

TARANEH
ALIDOOSTI

NAVID
MOHAMMADZADEH

Official Selection

tiff

Toronto International
Film Festival 2022

SUBTRACTION

MANI HAGHIGHI • IRAN

مانی حقیقی

FILMS BOUTIQUE PRESENTS A MAJID MOTALEBI AND JEAN-CHRISTOPHE SIMON PRODUCTION IN ASSOCIATION WITH HIRAD DESIGN AND DARK PRECURSOR PRODUCTIONS
A FILM BY MANI HAGHIGHI "SUBTRACTION" TARANEH ALIDOOSTI NAVID MOHAMMADZADEH ESMAIL POOR-REZA FARHAM AZIZI SOHEILA RAZAVI GILDA VISHKI ALI BAGHERI SAEED CHANGIZIAN VAHID AGHAPOOR
PRODUCERS MAJID MOTALEBI AND JEAN-CHRISTOPHE SIMON MAKE UP IMAN OMI DVARI MUSIC RAMIN KOUSHA SPECIAL EFFECTS ARASH AGHABEIG VISUAL EFFECTS MOHAMMAD BARADARAN
SOUND RECORDING RASHID DANESHMAND SOUND DESIGN AMIR HOSSEIN GHASEMI SET DESIGN MOHSEN NASROLLAHI COSTUME DESIGN NEDA NASR EDITOR MEYSAM MOLAEI
DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY MORTEZA NAJAFI WRITTEN BY AMIR REZA KOOHESTANI AND MANI HAGHIGHI DIRECTED BY MANI HAGHIGHI

FILMS Boutique

MAJID
MOTALEBI

MAJID MOTALEBI PRODUCTIONS



IFC

INSTITUT
FRANÇAIS

trigon-film

SUBTRACTION

Mani Haghighi, Iran 2022

Jalal ist sprachlos, als er eine Fremde trifft, die seiner Frau zum Verwechseln ähnlich sieht. Diese lernt ihrerseits den Mann der Doppelgängerin kennen, und der sieht aus wie ihr Jalal. Mani Haghighi liebt das Spiel mit Wahrnehmungen. Hier gestaltet er einen Thriller rund um zwei Doppelgängerpaare, die sich an entgegengesetzten Punkten des Klassenspektrums befinden.



À Téhéran, Jalal rencontre abasourdi une inconnue prénommée Bita: elle ressemble à s'y méprendre à son épouse Farzaneh. À partir d'un subtil jeu de miroirs et de substitutions, le cinéaste iranien Mani Haghighi livre un thriller doux-amer, mêlé de réalisme social, qui interroge le fondement même d'une société figée par l'impossibilité de se réaliser en dehors des dogmes.



Ein doppeltes Doppelgängerspiel

Farzaneh und Jalal leben in Teheran in eher einfachen Verhältnissen. Sie ist schwanger und kämpft mit psychischen Problemen, er bemüht sich, sie zu unterstützen. Eines Tages sieht Farzaneh ihren Mann mit einer anderen Frau. Als sie ihn zur Rede stellt, versichert er ihr, dass sie geträumt haben muss. Dennoch macht er sich auf den Weg, die Fremde zu finden. Und er entdeckt, dass sie Farzaneh zum Verwechseln ähnlich sieht. Die Doppelgängerin heisst Bita, ist wohlhabend und mit Mohsen verheiratet. Dieser ist seinerseits Jalal wie aus dem Gesicht geschnitten. Die beiden identischen Paare beginnen, an der Relevanz und der Einzigartigkeit ihrer Existenz zu zweifeln.

Mani Haghighi erwies sich mit Filmen wie *Modest Reception* oder *A Dragon Arrives!* als Meister im Erneuern von Filmgenres, als genussvoller Spieler zwischen Realitäten und Wahrnehmungen. In *Subtraction* verbindet er Psychothriller, sozialen Realismus, Humor und Fantasy und führt uns vor Augen, wie man im Iran ein Doppelleben führen muss, um als Individuum vielleicht zu überleben. Ausgehend von der Symmetrie zweier Paare betreibt er ein faszinierendes Spiel zwischen den Figuren. Haghighi entwickelt aus einem realitätsnah inszenierten Alltag heraus seine absolut glaubwürdige doppelte Doppelgängergeschichte. Als Verfolgter des Regimes weiss er selber nur zu gut, was es mit der Identität in einer Diktatur auf sich hat. Die fabelhafte Taraneh Alidoosti und Navid Mohammadzadeh als männlicher Part verkörpern wunderbar die vier Spiegelungen zweier Selbst.

Mitwirkende/Fiche technique

Regie/Réalisation: Mani Haghighi
Drehbuch/Scénario: Mani Haghighi, Amir Reza Koohestani
Kamera/Image: Morteza Najafi
Schnitt/Montage: Meysam Molaei
Ton/Son: Amir Hossein Ghasemi
Musik/Musique: Ramin Kousha
Produktion: Majid Motalebi
Sprache/Langue: Farsi/d/f
Dauer/Durée: 107 min.

SchauspielerInnen/Interprètes

Taraneh Alidoosti
Navid Mohammadzadeh
Esmail Poor-Reza
Farham Azizi

«Ein beeindruckend geschriebenes Drama, das Spannung und Humor miteinander verbindet und die Erwartungen an das Genre durchkreuzt.» London Film Festival

«Haghighi réussit là un coup d'éclat en termes de ton, donnant à l'ensemble la clarté d'un vrai cauchemar.» Cineuropa



Bouleversants miroirs de soi

Couple de condition modeste, Farzaneh et Jalal vivent à Téhéran. Elle est enceinte et sa santé est fragile. Il est généreux, bienveillant, et s'efforce de la soutenir. Un jour, elle le surprend avec une autre femme. Lorsqu'elle le confronte, il lui assure qu'elle a rêvé, mais il veut en avoir le cœur net et va retrouver cette inconnue. Il découvre alors qu'elle ressemble à s'y méprendre à Farzaneh. Elle s'appelle Bita et est mariée à un certain Mohsen. Parents d'un petit garçon, ces deux-là mènent une vie plus aisée. Se découvrant ainsi l'un et l'autre, les couples commencent à douter de la pertinence de leur existence.

Réalisateur de films audacieux voire déjantés comme *Modest Reception* ou *A Dragon Arrives!*, Mani Haghighi excelle à renouveler les genres. Dans *Subtraction*, il allie thriller psychologique, film noir, touches de dérision et de fantastique, pour interroger les fondements de la société iranienne. Partant d'une symétrie, le cinéaste se livre à un fascinant jeu de substitution entre ses personnages, avec clarté à chaque instant. Grâce à une mise en scène frontale, il les introduit dans un univers réaliste et relève le défi d'une histoire de sosies totalement vraisemblable. Son art consommé de l'ellipse renforce la puissance d'un récit basé sur le double, qui révèle l'impossibilité d'une liberté identitaire dans un système intégriste. Dans les rôles principaux, Taraneh Alidoosti et Navid Mohammadzadeh incarnent à merveille ces miroirs de soi qui bouleversent tant ils semblent otages de leur classe sociale et de leur statut de femme ou mari.

trigon-film

Limmatauweg 9
5408 Ennetbaden
056 430 12 30
info@trigon-film.org
www.trigon-film.org



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK
Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit DEZA



SWISSLOS
Kulturförderung
Kanton Obwalden



TRAILER

Die andere Kinodimension – Filme, DVDs, Streaming, Publikationen aus Asien, Afrika, Lateinamerika

L'autre dimension cinématographique – Films, DVD, cinéma en ligne, publications d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine